

UNIVET

(IT) Istruzione per l'uso SISTEMA INGRADENTE:

- OCCHIALE BINOCULARE TTL
- OCCHIALE BINOCULARE FLIP UP
- CASCHETTO BINOCULARE FLIP UP

Grazie per la fiducia accordataci e complimenti per la scelta. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere la seguente nota informativa.

DESCRIZIONE DELLE COMPONENTI

La guida all'uso del sistema ingradente, l'elenco delle componenti e delle parti di ricambio sono riportate nella documentazione resa disponibile con il dispositivo.

SIMBOLI

In conformità al Regolamento (UE) 2017/745 in materia di dispositivi medici

Data di fabbricazione Fabbricante Numero di catalogo

Seriale Numero di lotto Istruzioni d'uso Attenzione

DESTINAZIONE D'USO

Il dispositivo è destinato a migliorare l'acuità visiva in un range ristretto del campo visivo in ambiti di applicazione medica e destinato alla compensazione di un deficit visivo quando dotato di lenti portanti oftalmiche.

Utilizzatori previsti: professionisti in campo medico.

Pazienti previsti: nessuna limitazione ad eccezione di quanto espresso nella sezione "controindicazioni" se presente.

DISPOSITIVI UTILIZZABILI CONGIUNTAMENTE

Il dispositivo può essere utilizzato in abbinamento a tutti i modelli di sistemi di illuminazione Univet, fornendo un sistema integrato di visione.

SPECIFICHE

TIPOLOGIA SISTEMA INGRADENTE	TIPOLOGIA SISTEMA OTTICO	INGRANDIMENTO	DISTANZA DI LAVORO [mm]
OCCHIALE BINOCULARE TTL	GALILEIANO	2.0X PRO HD	300
		2.5X PRO HD	350
		3.0X PRO HD	400
		3.5X PRO HD	450
	PRISMATICO	3.5X XS ULTRA-HD	300
		4.0X XS ULTRA-HD	350
OCCHIALE BINOCULARE FLIP UP	GALILEIANO	2.5X PRO HD	300
			350
			400
	PRISMATICO	3.5X ULTRA-HD	300
		4.5X ULTRA-HD	350
		6.0X ULTRA-HD	300
CASCHETTO BINOCULARE FLIP UP	PRISMATICO	3.5X ULTRA-HD	300
		4.5X ULTRA-HD	350
		6.0X ULTRA-HD	300
		350	
		400	
		450	

CONTROINDICAZIONI

Il dispositivo (occhiale dotato di sistema ingradente TTL) è controindicato nel caso di utilizzatori affetti da strabismo.

K600028.00_Rev.00_24.02.2021

I sistemi ingradenti FLIP UP non sono controindicati nel caso di operatori affetti da strabismo quando utilizzati in combinazione con il proprio occhiale correttivo in uso. Il dispositivo è controindicato per applicazioni che richiedono una stabilità dell'immagine non ottenibile con dispositivi montati sulla testa dell'utilizzatore.

AVVERTENZE

Attenzione leggere attentamente le seguenti avvertenze prima dell'utilizzo del dispositivo.

Verificare che sia adeguato all'uso previsto.

Pulire il dispositivo prima del suo utilizzo.

Non utilizzare il dispositivo se è stato danneggiato ma rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Utilizzare unicamente i componenti forniti.

Assicurarsi che le paratie (se in dotazione) siano montate correttamente, in caso contrario interrompere la procedura in corso.

Non manomettere o disassemblare alcun componente del sistema.

Non tentare alcuna operazione di riparazione.

In caso di anomalia del funzionamento, interrompere l'utilizzo del dispositivo, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Quando il dispositivo non viene utilizzato conservarlo nel proprio contenitore.

PRECAUZIONI

Al primo utilizzo verificare le informazioni fornite dal fabbricante per eventuali regolazioni e istruzioni di montaggio delle componenti.

Evitare il contatto con fiamme libere, sorgenti di calore e di freddo.

Per evitare di danneggiare gli occhi si consiglia di non guardare direttamente fonti luminose.

Evitare movimenti bruschi con il capo durante l'utilizzo del dispositivo.

Evitare di camminare con il dispositivo indossato.

Evitare di indossare il dispositivo sopra ad un copricapo.

Nel caso di occhiali dotati di sistema ingradente TTL e FLIP UP si raccomanda l'uso della fascia elastica.

EFFETTI INDESIDERATI

Nessun effetto indesiderato rilevato.

MODALITÀ DI FORNITURA

Il dispositivo non viene fornito sterile. Il dispositivo non è monouso.

CONSERVAZIONE E/O MANIPOLAZIONE

Conservare il dispositivo alle temperature e umidità indicate nella sezione "Specifiche Tecniche".

Quando non utilizzato riporre il dispositivo pulito nella confezione originale.

Maneggiare il dispositivo esclusivamente afferrando le aste (nel caso degli Occhiali) o afferrando le fasce (nel caso di Caschetti).

MANUTENZIONE

La manutenzione ordinaria consiste nella pulizia del dispositivo come descritto nella sezione "Istruzione per la pulizia".

Prima di ogni utilizzo verificare che le componenti del dispositivo siano montate e regolate correttamente.

Conservare la confezione originale necessaria per l'invio in caso di reso/manutenzione e rivolgersi al rivenditore autorizzato, si vedano le istruzioni contenute nella garanzia.

FORMAZIONE E QUALIFICHE PER L'UTILIZZO

Nessuna.

ISTRUZIONE PER LA PULIZIA

Usare il panno in microfibra in dotazione per pulire le lenti.

Tutte le altre superfici possono essere pulite con un panno soffice imbevuto con soluzione detergente non aggressiva. Il dispositivo non può essere sterilizzato. Non pulire in bagno ad ultrasuoni.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Il dispositivo non contiene materiali tossici o pericolosi. Disinfettare il dispositivo prima della dissimulazione. In caso di smaltimento/rottamazione non disperdere il dispositivo nell'ambiente, ma seguire la pertinente regolamentazione nazionale.

RISCHI PER LA SALUTE

Nessun rischio per la salute rilevato.

GARANZIA

Si vedano le istruzioni contenute nella garanzia.

Segnalare qualsiasi incidente grave, verificatosi in relazione al dispositivo, al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore/lo paziente è stabilito.

SPECIFICHE TECNICHE

Condizioni di funzionamento

Temperatura ambiente.....da +10°C a + 40°C

Umidità relativa.....da 10% a 90%

Condizioni di stoccaggio e trasporto

Temperatura ambiente.....da -10°C a + 50°C

Umidità relativa.....da 10% a 90%

Conservare al riparo da sorgenti di calore e freddo in luogo asciutto

BENEFICI CLINICI

Il dispositivo, fornendo una maggiore acuità visiva (ingrandimento) e favorendo una minore angolazione della posizione del collo dell'operatore, aiuta l'utilizzatore a mantenere la postura corretta durante l'uso evitando l'insorgere di problemi muscoloscheletrici.

Nessun effetto collaterale nell'utilizzo da parte dell'operatore.

I sistemi ingradenti di Univet risultano efficaci e sicuri in relazione alla destinazione d'uso.

Per le lingue non presenti in questa istruzione d'uso vedasi il seguente link:

www.univetloupes.com/instructions

Univet Loupes Spa – Via G.Prati 87, 25086, Rezzato (BS) Italy

www.univetloupes.com

UNIVET

(EN) Instructions for use - MAGNIFYING SYSTEM:

- TTL BINOCULAR LOUPES
- FLIP UP BINOCULAR LOUPES
- FLIP UP BINOCULAR HEADGEAR

Thank you for your trust in us and congratulations on your choice.

Read the following information before using the device.

DESCRIPTION OF THE COMPONENTS

The user guide for the magnifying system, the list of components and spare parts are indicated in the documents provided along with the device.

SYMBOLS

In compliance with Regulation 2017/745 on medical devices

Date of manufacture Manufacturer Catalogue number

Serial number Batch number Instructions for use Caution

INTENDED USE

The device is intended to improve visual acuity in a narrow range of the visual field in medical applications and intended to compensate for a visual defect when equipped with ophthalmic load-bearing lenses.

Intended users: medical professionals.

Intended patients: no limitation except as stated in the "contraindications" section.

DEVICES THAT CAN BE USED TOGETHER

The device can be comfortably attached to all Univet Lighting system models, thus providing an integrated vision system.

SPECIFICATIONS

TYPE OF MAGNIFYING SYSTEM	TYPE OF OPTICAL SYSTEM	MAGNIFICATION	WORKING DISTANCE [mm]
TTL BINOCULAR LOUPES	GALILEAN	2.0X PRO HD	300
		2.5X PRO HD	350
		3.0X PRO HD	400
		3.5X PRO HD	450
		3.5X PRO HD	500
TTL BINOCULAR LOUPES	PRISMATIC	3.5X XS ULTRA-HD	300
		4.0X XS ULTRA-HD	350
		4.0X XS ULTRA-HD	400
		4.5X XS ULTRA-HD	450
		5.0X XS ULTRA-HD	500
FLIP UP BINOCULAR LOUPES	GALILEAN	2.5X PRO HD	300
			350
			400
	PRISMATIC	3.5X ULTRA-HD	300
		4.5X ULTRA-HD	350
FLIP UP BINOCULAR HEADGEAR	PRISMATIC	6.0X ULTRA-HD	300
			350
			350
			400
			400
FLIP UP BINOCULAR HEADGEAR	PRISMATIC	3.5X ULTRA-HD	300
		4.5X ULTRA-HD	350
		4.5X ULTRA-HD	400
		4.5X ULTRA-HD	450
		6.0X ULTRA-HD	300
	350		
	400		

CONTRAINDICATIONS

The device (loupes equipped with TTL magnifying system) is not recommended for users suffering from strabismus.

FLIP UP magnifying systems are recommended for operators suffering from strabismus when

used along with the corrective spectacles thereof in use.

The device is contraindicated in the event of applications requiring image stability that cannot be achieved with devices mounted on the user's head.

WARNINGS

Read the following warnings carefully before using the device.

Make sure that it is suitable for the intended use.

Clean the device before use.

Not use the device if it has been damaged but contact your authorised dealer.

Use the supplied components only.

Ensure that the shields (if provided) are correctly fitted, otherwise stop the procedure in progress.

Do not tamper with or disassemble any component of the system.

Do not attempt any repairs.

In the event of a malfunction, stop using the device, contact your authorised dealer.

When not in use, store the device in its container.

PRECAUTIONS

For any component adjustment and fitting instructions when using for the first time, please see the information provided by the manufacturer.

Avoid contact with heat and cold sources or open flames.

To avoid damaging the eyes, please do not look directly into light sources.

Avoid sudden movements with your head when using the device.

Avoid walking with the device worn.

Do not wear the device over headgear.

Please use the elastic band when using loupes equipped with TTL and FLIP UP magnifying system.

ADVERSE EFFECTS

No adverse effects detected

SUPPLY MODE

This device is not supplied sterile. This is not a single use device.

STORAGE AND/OR HANDLING

Store the device at the temperatures and humidity indicated in the "Technical Specifications" section.

When not in use, store the cleaned device in its original packaging.

Handle the device strictly by holding by the temples (in the case of Loupes) or by the bands (in the case of Headgears).

MAINTENANCE

Routine maintenance consists of cleaning the device as described in the "cleaning instructions" section.

Ensure that the components of the device are fitted and adjusted correctly before use.

Keep the original packaging required for return/maintenance shipment and contact your authorised dealer, see the instructions laid down by the warranty.

TRAINING AND QUALIFICATIONS FOR USE

None.

CLEANING INSTRUCTIONS

Use a microfiber cloth to clean the lenses.

All the other surfaces can be cleaned with a soft cloth soaked with a gentle detergent solution.

This device cannot be sterilised. Do not clean in an ultrasonic bath.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

The device does not contain toxic or hazardous materials. Disinfect the device before disposal.

In the event of disposal/demolishing, do not dispose of the device in the environment, comply with the relevant national regulations.

HEALTH RISKS

No health risk detected.

WARRANTY

See the instructions laid down by the warranty.

Report any serious accidents involving the device to the manufacturer and the competent authority of the Member state in which the user and/or the patient resides.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operating conditions

Room temperature.....from +10°C to +40°C

Relative humidity.....from 10% to 90%

Storage and transportation conditions

Room temperature.....from -10°C to + 50°C

Relative humidity.....from 10% to 90%

Store in a dry place away from heat and cold

CLINICAL BENEFITS

Given that it offers greater visual acuity (magnification) and facilitates a smaller angle of the position of the operator's neck, the device helps the user to maintain the correct posture during use, hence avoiding the onset of musculoskeletal problems.

No adverse effects for the user.

Univet's magnifying systems are effective and safe when used as intended.

For languages not included in these use instructions, please see the following link:

www.univetloupes.com/instructions

Univet Loupes Spa – Via G.Prati 87, 25086, Rezzato (BS) Italy

www.univetloupes.com

UNIVET

(FR) Mode d'emploi - SYSTÈME GROSSISSANT:

- LOUPES BINOCULAIRES TTL
- LOUPES BINOCULAIRES FLIP UP
- CASQUE BINOCULAIRES FLIP UP

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée et vous félicitons de votre choix.

Avant d'utiliser le dispositif, veuillez lire la note d'information suivante.

DESCRIPTION DES COMPOSANTS

Le mode d'emploi du système grossissant, la liste des composants et des pièces détachées figurent dans la documentation fournie avec le dispositif.

SYMBOLES

Selon le règlement 2017/745/UE en matière de dispositifs médicaux

Date de fabrication Fabricant Numéro de catalogue

Numéro de série Numéro de lot Mode d'emploi Attention

USAGE

Le dispositif est destiné à améliorer l'acuité visuelle dans une zone réduite du champ visuel dans le domaine d'application médical et destiné à compenser un défaut visuel lorsqu'il est muni de verres porteurs optiques.

Utilisateurs prévus: professionnels dans le domaine médical.

Patients prévus: aucune limitation, excepté ce qui est indiqué dans la rubrique "contre-indications".

DISPOSITIFS UTILISABLES CONJOINTEMENT

Le dispositif peut facilement être fixé à tous les modèles de système d'éclairage Univet, permettant ainsi un système de vision intégré.

SPECIFICATIONS

TYPE DE SYSTÈME GROSSISSANT	TYPE DE SYSTÈME OPTIQUE	GROSSISSEMENT	DISTANCE DE TRAVAIL [mm]
LOUPES BINOCULAIRES TTL	GALILÉE	2.0X PRO HD	300
		2.5X PRO HD	350
		3.0X PRO HD	400
		3.5X PRO HD	450
		3.5X PRO HD	500
LOUPES BINOCULAIRES TTL	PRISMATIQUE	3.5X XS ULTRA-HD	300
		4.0X XS ULTRA-HD	350
		4.0X XS ULTRA-HD	400
		4.5X XS ULTRA-HD	450
		5.0X XS ULTRA-HD	500
LOUPES BINOCULAIRES FLIP UP	GALILÉE	2.5X PRO HD	300
			350
			400
	PRISMATIQUE	3.5X ULTRA-HD	300
		4.5X ULTRA-HD	350
CASQUE BINOCULAIRE FLIP UP	PRISMATIQUE	6.0X ULTRA-HD	300
			350
			350
			400
			400
CASQUE BINOCULAIRE FLIP UP	PRISMATIQUE		

Les systèmes grossissants FLIP UP ne sont pas contre-indiqués en cas d'opérateurs atteints de strabisme s'ils sont utilisés en combinaison avec leurs lunettes correctrices. Le dispositif est contre-indiqué en cas de applications nécessitant une stabilité d'image ne pouvant être obtenue avec des dispositifs montés sur la tête de l'utilisateur.

AVERTISSEMENTS

▲ Lire attentivement les avertissements suivants avant d'utiliser le dispositif.

S'assurer que celui-ci est adapté à l'utilisation prévue. Nettoyer le dispositif avant de l'utiliser. Ne pas utiliser le dispositif s'il est abîmé mais s'adresser à un revendeur agréé.

Utiliser uniquement les composants fournis.

S'assurer que les protections latérales (si fournies) sont montées correctement, le cas échéant interrompre la procédure en cours.

N'altérer ou désassembler aucun composant du système.

Ne tenter aucune opération de réparation.

En cas d'anomalie de fonctionnement, interrompre l'utilisation du dispositif, s'adresser à un revendeur agréé. Quand le dispositif n'est pas utilisé, le conserver dans son emballage.

PRÉCAUTIONS

Lors de la première utilisation, vérifier les informations fournies par le fabricant pour les éventuels réglages et les instructions de montage des composants.

Éviter le contact avec des sources des flammes nues, de chaleur ou du froid.

Pour éviter de s'abîmer les yeux, il est conseillé de ne pas regarder directement les sources lumineuses.

Éviter les mouvements brusques de la tête lors de l'utilisation du dispositif.

Éviter de marcher lorsque l'on porte le dispositif.

Éviter de porter le dispositif sur un couvre-chef.

Dans le cas des loupes munies de système grossissant TTL et FLIP UP, il est recommandé d'utiliser le ban-deau élastique.

EFFETS INDÉSIRABLES

Aucun effet indésirable n'est à signaler.

MODALITÉS DE FOURNITURE

Le dispositif n'est pas fourni stérile. Le dispositif n'est pas à usage unique.

CONSERVATION ET/OU MANIPULATION

Conserver le dispositif aux conditions de température et d'humidité indiquées dans la rubrique "Spécifications techniques".

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger le dispositif propre dans son emballage d'origine. Manipuler le dispositif exclusivement par les branches (dans le cas des loupes) ou par les lanières (dans le cas des casques).

ENTRETIEN

L'entretien courant consiste à nettoyer le dispositif de la façon décrite dans la rubrique "instructions pour le nettoyage".

Avant chaque utilisation, vérifier que les composants du dispositif sont montés et réglés correctement. Conserver l'emballage d'origine, nécessaire pour l'envoi en cas de retour/entretien et s'adresser à un revendeur agréé, consulter les instructions qui figurent dans la garantie.

FORMATIONS ET QUALIFICATIONS REQUISES POUR L'UTILISATION

Aucune

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

Utiliser le chiffon en microfibre fourni en dotation pour nettoyer les lentilles. Toutes les autres surfaces peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'une solution détergente non agressive.

Le dispositif ne peut pas être stérilisé. Ne pas nettoyer au bain à ultrasons

INSTRUCTIONS POUR LA MISE AU REBUT

Le dispositif ne contient aucun matériau toxique ou dangereux. Désinfecter le dispositif avant la mise au rebut.

En cas de mise au rebut/élimination, ne pas jeter le dispositif dans l'environnement, mais suivre la réglementation nationale.

RISQUES POUR LA SANTÉ

Aucun risque pour la santé à signaler.

GARANTIE

Voir les instructions qui figurent dans la garantie.

Signaler tout accident grave se produisant par rapport au dispositif, au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre où l'utilisateur et/ou le patient est établi.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Conditions de fonctionnement

Température ambiante.....de +10°C à +40°C

Humidité relative.....de 10% à 90%

Conditions de stockage et transport

Température ambiante.....de -10°C à + 50°C

Humidité relative.....de 10% à 90%

Conserver à l'abri de toute source de chaleur et de froid, dans un endroit sec.

BÉNÉFICES CLINIQUES

Le dispositif, fournissant une majeure acuité visuelle (grossissement) et favorisant une diminution de l'angulation de la position du cou de l'opérateur, aide l'utilisateur à maintenir une posture correcte durant l'utilisation, évitant la survenue de problèmes musculo-squelettiques.

Aucun effet collatéral lié à son utilisation par l'opérateur.


Les systèmes grossissants d'Univet résultent efficaces et sûrs par rapport à l'emploi auquel ils sont destinés.

Pour les langues qui ne sont pas présentes dans ces instructions d'utilisation, consulter le lien: www.univetloupes.com/instructions

 Univet Loupes Spa – Via G.Prati 87, 25086, Rezzato (BS) Italie

www.univetloupes.com

UNIVET

 (DE) Gebrauchsanweisung - VERGRÖßERUNGSSYSTEM:
-TTL-BINOKULAR-LUPENBRILLE
-FLIP-UP-BINOKULAR-LUPENBRILLE
-FLIP-UP-KOPFBAND-BINOKULARLUPE

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und Gratulation zu Ihrer Wahl.

Bitte lesen Sie vor Nutzung des Geräts diese Gebrauchsanweisung durch.

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN

Die Gebrauchsanweisung des Vergrößerungssystems und das Verzeichnis der Komponenten und Ersatzteile finden Sie in der Begleitdokumentation des Geräts.

SYMBOLE

 gemäß der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte

 Herstellungsdatum


 Hersteller

 Katalognummer

 Warnhinweis

 Seriennummer

 Chargennummer

 Gebrauchsanweisung

GEBRAUCHSZWECK

Die Vorrichtung ist für Verbesserung der Sehschärfe in einem beschränkten Sehfeld im Rahmen medizinischer Anwendungen und bei Ausstattung mit korrigierenden Trägerselbst vorgesehen zur Korrektur einer Fehlsichtigkeit.

Nutzerzielgruppe: professionelle Nutzer im medizinischen Bereich.

Patientenzielgruppe: keine Beschränkung abgesehen von den Hinweisen im Abschnitt "Gegenanzeigen".

ZUR KOMBINATION GEEIGNETE GERÄTE

Das Gerät kann einfach in alle Modelle der Univet- Beleuchtungssysteme eingesetzt werden; auf diese Weise entsteht ein integriertes System.

DATEN


TYPOLOGIE VERGRÖßERUNGS-SYSTEM	TYPOLOGIE OPTISCHES SYSTEM	VERGRÖßERUNG	ARBEITSAB-STAND [mm]
TTL-BINOKULAR-LUPENBRILLE	GALILEI-SYSTEM	2.0X PRO HD	300
		2.5X PRO HD	350
		3.0X PRO HD	400
		3.5X PRO HD	450
		3.5X PRO HD	500
	PRISMEN	3.5X XS ULTRA-HD	300
		4.0X XS ULTRA-HD	350
		4.0X XS ULTRA-HD	400
		4.5X XS ULTRA-HD	450
		5.0X XS ULTRA-HD	500
	GALILEI-SYSTEM	2.5X PRO HD	300
			350
			400
			450
			500
FLIP-UP-BINOKULAR-LUPENBRILLE	PRISMEN	3.5X ULTRA-HD	300
		4.5X ULTRA-HD	350
			400
			450
			500
		6.0X ULTRA-HD	300
			350
			400
			450
			500
FLIP-UP-KOPFBAND-BINOKULARLUPE	PRISMEN	3.5X ULTRA-HD	300
		4.5X ULTRA-HD	350
			400
			450
			500
		6.0X ULTRA-HD	300
			350
			400

GEGENANZEIGEN

Das Gerät (Brille mit TTL-Vergrößerungssystem) ist im Falle von Strabismus kontraindiziert. Die FLIP-UP-Vergrößerungssysteme sind für Nutzer mit Strabismus nicht kontraindiziert, wenn sie in Kombination mit der eigenen Korrekturbrille genutzt werden.

Das System wird für Anwendungen, die eine Bildstabilität erfordern, nicht empfohlen, da dies auf dem Kopf getragen wird.

WARNHINWEISE

 Lesen Sie die folgenden Warnhinweise vor Nutzung des Geräts aufmerksam durch.

Stellen Sie sicher, dass sie für den beabsichtigten Zweck geeignet ist.

Gerät vor dem ersten Gebrauch reinigen.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Schäden aufweist; wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler.

Nur die mitgelieferten Komponenten verwenden.

Überprüfen Sie, ob der Seitenschutz (sofern im Lieferumfang enthalten) richtig montiert wurde, wenn nicht, laufendes Verfahren abbrechen.

Nehmen Sie keine Veränderungen am System vor und bauen Sie keine Komponenten aus.

Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

Bei Funktionsstörungen Nutzung des Geräts einstellen; wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler.

Gerät in seinem Behälter aufbewahren, wenn es nicht benutzt wird.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Vor der ersten Nutzung die vom Hersteller mitgelieferten Informationen für die eventuelle Einstellung und die Montageanleitung von Komponenten lesen.

Den Kontakt mit offenen Flammen, Wärmequellen und Kälte vermeiden.

Zur Vermeidung von Augenschäden empfiehlt es sich, nicht direkt in Lichtquellen zu blicken.

Ruckartige Kopfbewegungen bei der Nutzung des Geräts vermeiden.

Das Herumgehen beim Tragen des Geräts vermeiden.

Gerät nicht über einer Kopfbedeckung tragen.

In Verbindung mit Lupenbrillen mit TTL- oder FLIP-UP-Vergrößerungssystem wird zur Nutzung eines elastischen Kopfbandes geraten.

NEBENWIRKUNGEN

Keine Nebenwirkungen bekannt.

LIEFERZUSTAND

Das Gerät ist bei der Lieferung nicht steril. Es handelt sich nicht um ein Einwegprodukt.

AUFBEWAHRUNG UND HANDHABUNG

Gerät bei der im Abschnitt „Technische Daten“ angegebenen Temperatur und Luftfeuchtigkeit aufbewahren.

Bei Nichtgebrauch das saubere Gerät in der Originalverpackung aufbewahren. Gerät zur Handhabung nur an den Bügeln (im Falle einer Lupenbrille) oder am Band (im Falle eines Kopfbandes) anfassen.

WARTUNG

Die ordentliche Wartung besteht in der Reinigung des Geräts, wie im Abschnitt „Reinigungsanleitung“ beschrieben.

Vor jeder Nutzung überprüfen, ob die Komponenten des Geräts richtig montiert und eingestellt sind.

Für eine eventuelle Rückgabe/Wartung des Geräts Originalverpackung aufbewahren und Händler kontaktieren. Siehe in der Garantie enthaltene Anweisungen.

FÜR DIE NUTZUNG ERFORDERLICHE SCHULUNGEN UND QUALIFIKATIONEN

Keine

REINIGUNGSANLEITUNG

Zum Reinigen der Linse bitte das beigefügte Mikrofaser Tuch benutzen. Alle weiteren Oberflächen können mit nicht-aggressiver Reinigungslösung getränkter weichen Tuch gereinigt werden. Das Gerät kann nicht sterilisiert werden.

Nicht im Ultraschallbad reinigen.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Das Gerät enthält keine giftigen oder gefährlichen Stoffe. Gerät vor der Entsorgung desinfizieren.

Gerät umweltgerecht und entsprechend der geltenden nationalen Vorschriften entsorgen.

GESUNDHEITSRISIKEN

Keine Gesundheitsrisiken bekannt.

GARANTIE

Siehe Hinweise im Garantieschein.

Melden Sie jegliche schwere Unfälle, die sich in Verbindung mit dem Gerät ereignen, dem Hersteller und den zuständigen Behörden des Landes, in dem der Nutzer und/oder Patient ansässig ist.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsbedingungen

Umgebungstemperatur:.....+10 °C bis + 40 °C

Relative Luftfeuchtigkeit:.....10 % bis 90 %

Lager- und Transportbedingungen

Umgebungstemperatur:.....-10 °C bis + 50 °C

Relative Luftfeuchtigkeit:.....10 % bis 90 %

Trocken und vor Wärmequellen und Kälte geschützt lagern.

KLINISCHEN NUTZEN

Durch die höhere Sehschärfe (Vergrößerung) muss der Hals bei Nutzung des Geräts weniger stark geneigt werden; das hilft dem Nutzer, eine korrekte Haltung einzunehmen und vermeidet Probleme am Muskel-Skelett-Apparat.

Die Nutzung des Geräts rezugiert keine unerwünschten Nebenwirkungen.


Univet-Vergrößerungssysteme sind bei sachgemäßer Nutzung wirksam und sicher.

Nicht in dieser Anleitung enthaltene Sprachen finden Sie unter folgendem Link: www.univetloupes.com/instructions

 Univet Loupes Spa – Via G.Prati 87, 25086, Rezzato (BS) Italien

www.univetloupes.com

UNIVET

 (ES) Instrucciones de uso - SISTEMA DE AUMENTO
-GAFAS BINOCULARES TTL
-GAFAS BINOCULARES FLIP UP
-CASCO BINOCULAR FLIP UP

Gracias por la confianza depositada en nosotros y enhorabuena por la elección.

Antes de utilizar el producto leer la siguiente nota informativa.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

La guía de uso del sistema de aumento y la lista de los componentes y piezas de repuesto se recogen en la documentación que se entrega junto al dispositivo.

SIMBOLOS

 Conforme al Reglamento 2017/745 sobre los productos sanitarios

 Fecha de fabricación

 Fabricante

 Número de catálogo

 Serial

 Número de lote

 Instrucciones de uso

 Atención

USO PREVISTO

El dispositivo está destinado a mejorar la agudeza visual en un rango estrecho del campo visual en entornos de aplicaciones médicas y destinado a compensar una discapacidad visual al colocar lentes oftálmicas.

Usuarios previstos: profesionales en ámbito médico.

Pacientes previstos: ninguna limitación a excepción de lo expuesto en la sección "contraindicaciones".

DISPOSITIVOS UTILIZADOS CONJUNTAMENTE

El dispositivo puede engancharse cómodamente en todos los modelos de sistemas de iluminación Univet, proporcionando así un sistema integrado de visión.

ESPECIFICACIONES

TIPO DE SISTEMA DE AUMENTO	TIPO DE SISTEMA ÓPTICO	AUMENTO	ARBEITSAB-STAND [mm]
GAFAS BINOCULARES TTL	GALILEANO	2.0X PRO HD	300
		2.5X PRO HD	350
		3.0X PRO HD	400
		3.5X PRO HD	450
		3.5X PRO HD	500
	PRISMÁTICO	3.5X XS ULTRA-HD	300
		4.0X XS ULTRA-HD	350
		4.0X XS ULTRA-HD	400
		4.5X XS ULTRA-HD	450
		5.0X XS ULTRA-HD	500
GAFAS BINOCULARES FLIP UP	GALILEANO	2.5X PRO HD	300
			350
			400
			450
			500
	PRISMÁTICO	3.5X ULTRA-HD	300
		4.5X ULTRA-HD	350
			400
			450
			500
		6.0X ULTRA-HD	300
			350
			400
			450
			500
CASCO BINOCULAR FLIP UP	PRISMÁTICO	3.5X ULTRA-HD	300
		4.5X ULTRA-HD	350
			400
			450
			500
		6.0X ULTRA-HD	300
			350
			400

CONTRAINDICACIONES

El dispositivo (gafas equipadas con un sistema de aumento TTL) está contraindicado en el caso de usuarios que padecen estrabismo.

Los sistemas de aumento FLIP UP no están contraindicados en el caso de operadores que padecen estrabismo cuando se usan en combinación con las lentes correctivas que utiliza. El dispositivo está contraindicado en el caso de aplicaciones que requieran una estabilidad de la iluminación que no se pueda obtener con dispositivos colocados en la cabeza del usuario.

ADVERTENCIAS

 Atención leer atentamente las siguientes advertencias antes de utilizar el dispositivo.

Asegurarse de que es adecuado para el uso previsto. Limpiar el dispositivo antes de su uso. No utilizar el dispositivo si está dañado; ponerse en contacto con el distribuidor autorizado.

Utilizar únicamente los componentes suministrados.

Asegúrese de que las divisiones (si se incluyen) estén montadas correctamente; de lo contrario, interrumpa el procedimiento en curso.

No manipular ni desmontar ningún componente del sistema.

No intentar ninguna operación de reparación.

En caso de funcionamiento anómalo interrumpir el uso del dispositivo, ponerse en contacto con el distribuidor autorizado.

Cuando el dispositivo no se utilice, conservarlo en su envase.

PRECAUCIONES

En el primer uso, examine la información proporcionada por el fabricante para realizar cualquier ajuste y co-noer las instrucciones de montaje de los componentes.

Evitar el contacto con fuego directo, fuentes de calor o de frío.

Para evitar daños en los ojos se recomienda no mirar directamente fuentes de luz.

Evitar movimientos bruscos con la cabeza durante el uso del dispositivo.

Evitar caminar con el dispositivo puesto.

Evite utilizar el dispositivo sobre un armés.

En el caso de gafas dotadas de sistema de aumento TTL y FLIP UP se recomienda el uso de la banda elástica.

EFFECTOS ADVERSOS

No se han observado efectos adversos.

MODALIDADES DE SUMINISTRO

El producto no se suministra estéril. El producto no es de un solo uso.

CONSERVACIÓN Y/O MANIPULACIÓN

Conservar el producto a la temperatura y humedad indicada en la sección "Especificaciones Técnicas".

Cuando no se esté utilizando, guardar el producto limpio en el envase original. Manipule el dispositivo agarrando exclusivamente las varillas (en el caso de las gafas) o agarrando las bandas (en el caso de los cascos).

MANTENIMIENTO

El mantenimiento ordinario consiste en la limpieza del producto como se describe en la sección "instrucciones de limpieza".

Antes de cada uso compruebe que los componentes del dispositivo estén montados y ajustados correctamente.

Conserve el envase original para su envío en caso de devolución/mantenimiento y contactar con el distribuidor autorizado, consulte las instrucciones contenidas en la garantía.

FORMACIÓN Y CUALIFICACIONES PARA EL USO

Ninguna

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Utilizar un paño de microfibrá para limpiar las lentes. Todas las demás superficies se pueden limpiar con un paño suave empapado en una solución detergente no agresiva. El dispositivo no se puede esterilizar. No limpiar en baño de ultrasonidos.